

BRAUN

Oral-B

D 9525

D 9525 A

D 9525 T

D 9511

D 9513



Plak Control ultra power toothbrush

Type 4728

Type 4725

Deutsch	3, 15, 16, 19
English	4, 15, 16, 19
Français	5, 15, 16, 19
Italiano	6, 15, 16, 19
Nederlands	7, 15, 17, 19
Dansk	8, 15, 17, 19
Norsk	9, 15, 17, 19
Svenska	10, 15, 17, 19
Suomi	11, 15, 18, 19
Ελληνικά	14, 15, 18, 19



Braun Infoline

- D** Haben Sie Fragen zu diesem Produkt?
- A** Rufen Sie an (gebührenfrei):
00 800 27 28 64 63
00 800 BRAUNINFOLINE
- CH** **08 44 - 88 40 10**
- I** Servizio consumatori:
(02) 6 67 86 23
- NL** Heeft u vragen over dit produkt?
Bel Braun Consumenten-infolijn:
(070) 4 13 16 58
- B** Vous avez des questions sur ce produit ?
Appelez Braun Belgique
(02) 711 92 11
- DK** Har du spørgsmål om produktet?
Så ring
70 15 00 13
- N** Spørsmål om dette produktet?
Ring
88 02 55 03
- S** Frågor om apparaten?
Ring Kundservice
020 - 21 33 21
- FIN** Onko Sinulla kysyttävää tuotteesta?
Soita
0203 77877

Internet:

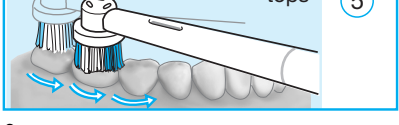
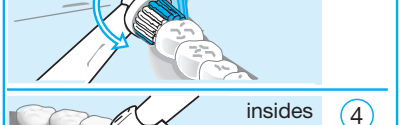
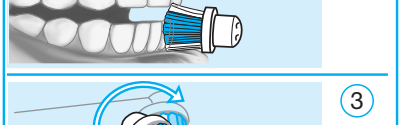
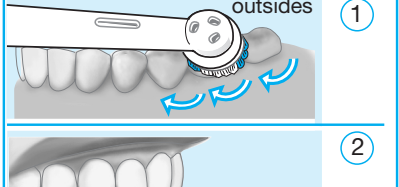
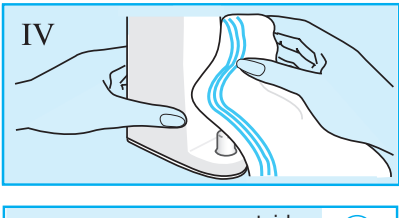
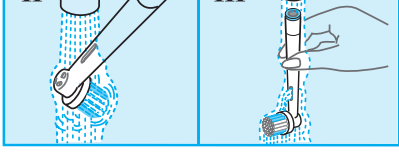
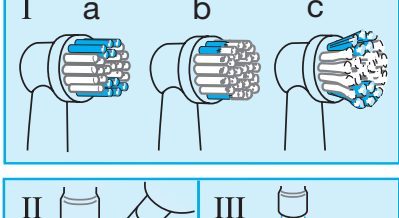
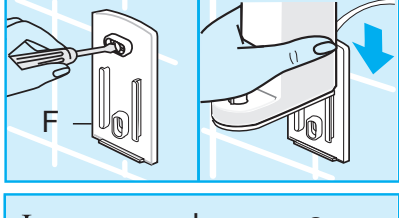
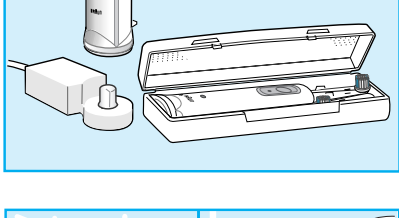
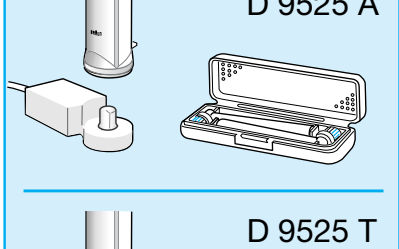
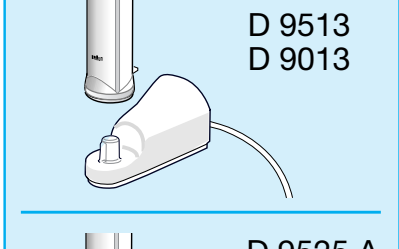
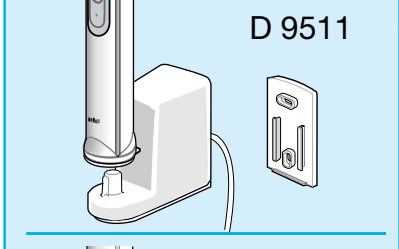
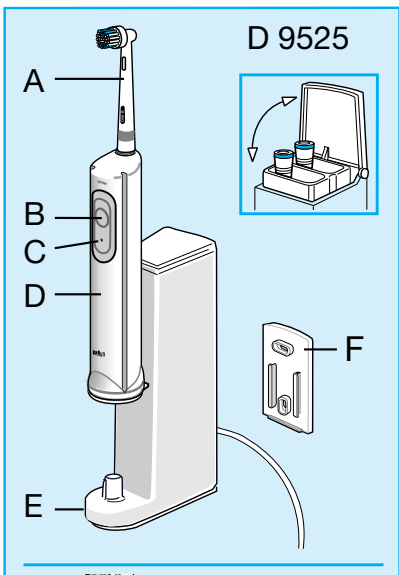
www.braun.com

www.oralb.com

4-716-232/00/II-03

D/GB/F/I/NL/DK/N/S/FIN/GR

Printed in Germany



Deutsch

Braun Oral-B Plak Control Ultra wurde mit namhaften Zahnmedizinern zur täglichen Zahnpflege und gründlichen Plaque-Entfernung an allen Stellen Ihrer Zähne entwickelt.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Wichtig

Prüfen Sie gelegentlich, ob das Netzkabel Schadstellen aufweist. Sollte dies der Fall sein, bringen Sie das Ladeteil (E) zum Braun Kundendienst. Ein beschädigtes oder defektes Ladeteil darf nicht mehr benutzt werden.

Gerätebeschreibung

- A Aufsteckbürste
- B Ein-Schalter
- C Aus-Schalter
- D Handstück
- E Ladeteil
- F Wandhalter

Technische Daten

Netzanschluss: siehe Boden des Ladeteils
Handstück: 1,2 Volt

Anschließen und Laden

Dieses Gerät ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Schließen Sie das Ladeteil an Netzspannung an. Setzen Sie das Handstück auf das Ladeteil. Das Handstück muss ausgeschaltet sein.
- Nach 16 Stunden ist der Akku vollgeladen. Damit bietet das Handstück eine Betriebsdauer von ca. 20 Minuten.
- Für den täglichen Gebrauch kann das Handstück auf dem angeschlossenen Ladeteil stehen. Somit hält der Plaque-Entferner immer die volle Leistung bereit. Ein Überladen ist nicht möglich.

Akku-Pflege

Um die maximale Kapazität des Akkus zu erhalten, trennen Sie mindestens alle 6 Monate das Ladeteil vom Netz und entladen Sie das Handstück durch reguläre Benutzung.

Benutzung

Sie können Zahnpasta Ihrer Wahl verwenden.

- Um ein Verspritzen zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Handstück einschalten.
- Führen Sie die Bürste dann langsam von Zahn zu Zahn und verweilen Sie einige Sekunden pro Zahnfläche.
- Führen Sie die Bürste über Zähne und Zahnfleisch; beginnen Sie mit den Außenflächen, gehen Sie dann über zu den Innenflächen und putzen Sie schließlich auch die Kauflächen.
- Sie brauchen die Bürste nicht fest aufzudrücken. Der Plaque-Entferner sorgt automatisch für die richtige Putzbewegung.
- Für eine gründliche Plaque-Entfernung sollten Sie mindestens 2 Minuten lang putzen.

Putzzeit

Der eingebaute Timer misst die Putzzeit: Nach 2 Minuten erfolgt das Putzzeit



signal durch einige kurze Unterbrechungen der Bürstenbewegung.

In den ersten Tagen der Verwendung Ihres Braun Oral-B Plak Control kann es bei dafür disponiertem Zahnfleisch zu leichtem Zahnfleischbluten kommen, was jedoch in der Regel nach einigen Tagen verschwindet. Falls das Zahnfleischbluten länger als zwei Wochen anhält, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen.

Zahnärzte empfehlen, die Aufsteckbürste alle 3 Monate zu erneuern. Daher ist die Aufsteckbürste mit INDICATOR®-Borsten versehen (I.a). Bei richtigem Putzen – zweimal täglich mindestens 2 Minuten lang – wird die Farbe der Borsten in 3 Monaten bis auf die Hälfte zurückgehen (I.b), vorausgesetzt, dass Sie Zahnpasta verwenden. Wenn sich die Borsten verformen, bevor die Farbe zurückgeht, bedeutet dies, dass Sie zu starken Druck auf Ihre Zähne ausüben (I.c).

Ersatz-Aufsteckbürsten
Sie können alle Braun Oral-B Aufsteckbürsten verwenden, die im Fachhandel oder beim Braun Kundendienst erhältlich sind.

Reinigen
Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser (II).

Handstück ausschalten, Aufsteckbürste abziehen und beide Teile separat unter fließendem Wasser spülen (III) und trocknen, bevor die Bürste wieder aufgesteckt und das Handstück auf den Ladesockel gestellt wird.

Von Zeit zu Zeit sollte das Ladeteil mit einem feuchten Tuch abgewischt werden (IV).

Der Bürstenköcher (nur bei Modell D 9525) kann zum Reinigen herausgenommen werden.

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält Nickel-Cadmium Akkus. Im Interesse des Umweltschutzes bitte am Ende der Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Die Entsorgung kann über eine Braun Kundendienststelle oder über entsprechende Sammelstellen erfolgen.



Falls Sie die Entsorgung jedoch selbst vornehmen wollen, gehen Sie vor, wie im Anhang «Akku-Entsorgung» beschrieben.

Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät entspricht dem EMV-Gesetz (EG-Richtlinie 89/336/EWG) sowie der Niederspannungsrichtlinie (73/23/EWG).



3

English

The Braun Oral-B Plak Control Ultra has been developed together with leading dental professionals to effectively remove plaque from all areas of your teeth. It has been designed for daily use for the whole family.

Please read the use instructions carefully before first use.

Important

Periodically check the cord for damage. Should this be the case, take the charging unit (E) to a Braun Service Centre. A damaged or non-functioning unit should no longer be used.

Description

- A Brushhead
- B On switch
- C Off switch
- D Handle
- E Charging unit
- F Wall holder

Specifications

Power supply: see bottom of charging unit

Handle voltage: 1.2 V

Connecting and charging

The appliance is electrically safe and can be used in the bathroom without hesitation.

- Plug the charging unit into an electrical outlet. Place the handle on the charging unit. Handle must be switched off.
- A full charge takes 16 hours and will provide an operation time of approx. 20 minutes.
- For everyday use, the handle can be stored on the plugged-in charging unit to maintain the toothbrush at full power. Overcharging is impossible.

Battery maintenance

To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and discharge the handle by regular use at least every 6 months.

Using the toothbrush

The toothbrush can be used with any leading brand of toothpaste.

- To avoid splashing, guide the brushhead to your teeth before switching the appliance on.
- Slowly guide the brushhead from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface.
- Brush the gums as well as the teeth, first the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces.
- Do not press too hard or scrub, simply let the brush do all the work.
- To thoroughly remove plaque, brush for at least two minutes.

Timer

An incorporated timer memorises the elapsed brushing time. After two minutes the timer signals by a short stutter.



During the first days of using the toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after two weeks, please consult your dentist or hygienist.

Dentists recommend that you replace any toothbrush every 3 months. Therefore, the brushhead is provided with INDICATOR[®] bristles (I.a). With proper brushing twice a day for two minutes, the colour will disappear half-way down the bristles in a 3-month period, provided you use toothpaste (I.b). If the bristles splay before the colour recedes (I.c), you are exerting too much pressure on teeth and gums.

Replacement brushheads

This product can be used with all Braun Oral-B brushheads.

Cleaning

After use, rinse the brushhead for several seconds under running water with the handle switched on (II).

Then switch off the handle and take off the brushhead. Rinse both parts separately under running water (III) and wipe them dry.

From time to time, also clean the charging unit with a damp cloth (IV).

For cleaning purposes, the brushhead compartment (D 9525 only) is removable.

Environmental notice

This product contains nickel-cadmium rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre.



However, if you prefer to dispose of the battery yourself, please refer to the section «Battery removal».

Subject to change without notice.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC).



Garantiebüros und Kundendienstzentralen**Guarantee and Service Centers****Bureaux de garantie et centrales service après-vente****Uffici e sede centrale del servizio clienti****Garantiebüros en service-centrales****Garantikontorer og centrale service-afdelinger****Garanti og servicecenter****Servicekontor och centrala kundtjänstplatser****Asiakaspalvelu ja tekninen neuvonta****Εγγύηση και Εργαστήριο επισκευών****Deutschland**

Braun GmbH,
Kundendienst,
Westerbachstr. 23 H,
61476 Kronberg,
☎ 00 800 / 27 28 64 63

Argentina

Central Reparadora
de Afeitadoras S.A.,
Av. Santa Fe 5270,
1425 Capital Federal,
☎ 0800 44 44 553

Australia

Gillette Australia
Pty. Ltd.,
Private Bag 10,
Scoresby,
Melbourne,
Victoria 3179,
☎ 1 800 641 820

Austria

Gillette Gruppe Österreich,
IZ-NÖ Süd, Straße 2,
Objekt M21,
2355 Wiener Neudorf,
☎ 00800-27 28 64 63

Bahrain

Yaquby Stores,
18 Bab ALBahrain,
P.O. Box 158,
Manama,
☎ 02-28 88 7

Barbados

Dacosta Mannings Inc.,
P.O. Box 176, Pier Head,
Bridgetown,
☎ 431-8700

Belarus

Electro Service & Co LLC,
Chernyshevskogo str. 10 A,
220015 Minsk,
☎ 2 85 69 23

Belgium

Gillette Group
Belgium NV,
J. E. Mommaertslaan 18 A,
1831 Diegem,
☎ 02-71 19 104

Bermuda

Gibbons Company
21 Reid Street
P.O. Box HM 11
Hamilton
☎ 295 00 22

Brasil

Picolli Service,
Rua Túlio Teodoro
de Campos, 209,
São Paulo – SP,
☎ 0800 16 26 27

Bulgaria

Stambouli Ltd.,
16/A Srebarna Atreet,
Sofia, Bulgaria
☎ + 359 2 528 988

Canada

Gillette Canada
Company,
4 Robert Speck Parkway,
Mississauga L4Z 4C5,
Ontario,
☎ (905) 566-5000

Česká Republika

PH SERVIS sro.,
V Mezihori 2,
18000 Praha 8,
☎ 266 310 574

Chile

Viseelec,
Braun Service Center
Chile,
Av. Concha y Toro #4399,
Puente Alto,
Santiago,
☎ 02 288 25 18

China

Gillette (Shanghai)
Sales Co. Ltd.
550 Sanlin Road,
Pudong,
Shanghai 200124,
☎ 800 820 13 57

Colombia

Gillette de
Colombia S.A.,
Calle 100 No. 9A - 45
Piso 3.
Bogotá, D.C.,
☎ 01 8000 52 72 85

Croatia

Iskra elektronika d.o.o.,
Bozidara Magovca 63,
10020 Zagreb,
☎ 1-6 60 17 77

Cyprus

Kyriakos Papavasiliou
Trading
70, Kennedy Ave.,
1663 Nicosia,
☎ 3572 314111

Danmark

Gillette Group
Danmark A/S,
Teglholm Allè 15,
2450 København SV,
☎ 70 15 00 13

Djibouti (Republique de)

Ets. Nouraddine,
Magasin de la Seine,
12 Place du 27 Juin,
B.P. 2500,
Djibouti,
☎ 35 19 91

Egypt

United Sons
International Trading,
25 Makram Ebied Street,
P.O. Box 7607,
Cairo,
☎ 02-2740652

España

Braun Espanola S.A.,
Braun Service,
Enrique Granados, 46,
08950 Esplugues
de Llobregat
(Barcelona),
☎ 901 11 61 84

Estonia

Servest Ltd.,
Raua 55, 10152 Tallinn,
☎ 627 87 32

France

Groupe Gillette France -
Division Braun,
9, Place Marie
Jeanne Bassot,
92693 Levallois
Perret Cédex,
☎ (1) 4748 70 00,
Minitel 3615 code Braun.

Great Britain

Gillette Group UK Ltd.,
Braun Consumer Service,
Aylesbury Road,
Thame OX9 3AX
Oxfordshire
☎ 0800 783 70 10

Greece

Berson S.A.,
47, Agamemnonos,
17675 Kallithea Athens,
☎ 1-9 47 87 00

Guadeloupe

Ets. André Haan S.A.,
Zone Industrielle
B.P. 335,
97161 Pointe-à-Pitre,
☎ 26 68 48

Hong Kong

Audio Supplies
Company,
Room 506,
St. George's Building,
2 ICE House Street,
Hong Kong,
☎ 25 24-93 77

Hungary

Kisgep KFT,
Pannonia u. 23,
1136 Budapest,
☎ 13 494 955

Iceland

Verzlunin Pfaff hf.,
Grensasvegur 13,
Box 714,
121 Reykjavik,
☎ 5 33 22 22

India

Braun Division,
c/o Gillette Div.
Op. Pvt. Ltd.,
34, Okhla Industrial
Estate,
New Delhi 110 020,
☎ 11 68 30 218

Iran

Tehran Bouran Company
Irtuc Building,
No 874 Enghelab Ave.,
P.O. Box 15815-1391,
Tehran 11318,
☎ 02 16 70 23 50

Ireland (Republic of)

Gavin's Electronics,
83/84, Lower
Camden Street,
Dublin 2,
☎ 1800 509 448

Israel

S. Schestowitz Ltd.,
8 Shacham Str.,
Tel-Aviv, 49517,
☎ 1 800 335 959

Italia

Servizio Consumatori
Braun
Gillette Group Italy
S.p.A.,
Via G.B. Pirelli, 18,
20124 Milano,
☎ 02 / 6678623

Jordan

Dajani Group,
Shamaisani/Sherif Jamil
Bin Naser,
P.O. Box 926976,
Amman 11110,
☎ 962-6552 5545

Kenya

Radbone-Clark
Kenya Ltd.,
P.O. Box 40833,
Nairobi-Mombasa Road,
Nairobi,
☎ 2 82 12 76

Korea

Gillette Korea Ltd.
144-27 Samsung-dong,
Kangnam-ku,
Seoul, Korea,
☎ 080-920-6000

Kuwait

Union Trading Co.,
Braun Service Center,
P.O. Box 28 Safat,
Safat Code 13001,
Kuwait,
☎ 04 83 32 74

Latvia

Latintertehserviss Co.,
72 Bullu Street, House 2,
Riga 1067,
☎ 2 40 39 11

Lebanon

Magnet SAL -
Fattal HLDG,
P.O. Box 110-773,
Beirut,
☎ 1 51 20 02

Libya

Al-Muddy Joint-
Stock Co.,
Istanbul Street 6,
P.O. Box 4996,
Tripoli,
☎ 21 333 3421

Lithuania

Elektronas AB,
Kareiviu 6,
2600 Vilnius,
☎ 276 09 26

Luxembourg

Sogel S.A.,
Rue de l'industrie 7,
2543 Windhot,
☎ 4 00 50 51

Malaysia

Gillette Malaysia
Sdn. Bhd.,
Braun Customer Service,
11 A Persiaran Selangor,
40200 Shah Alam,
☎ 3 55 19 21 16